**Махов Алексей Сергеевич. Типология художественных гипертекстов на основе немецкоязычных интернет-сайтов : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / Махов Алексей Сергеевич; [Место защиты: Моск. гор. пед. ун-т].- Москва, 2010.- 206 с.: ил. РГБ ОД, 61 10-10/714**

**МОСКОВСКИЙ ГОРОДСКОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ**

**УНИВЕРСИТЕТ**

**Кафедра немецкого языка и современных технологий обучения**

**04.2. 0 1 0 5 6 0 50 \***

**МАХОВ АЛЕКСЕЙ СЕРГЕЕВИЧ**

**ТИПОЛОГИЯ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ГИПЕРТЕКСТОВ НА ОСНОВЕ НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫХ ИНТЕРНЕТ-САЙТОВ**

Специальность 10.02.04 — германские языки

Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук /\* 1592479672 \*/

Научный руководитель - Кандидат филологических наук доцент Беляева М. В.

Москва-2009 /\* 1592479672 \*/

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение 4

Глава 1. Понятие гипертекста и его функционирование в современном

I \* I 1 •

обществе 12

1. [Соотношение понятий текст и гипертекст 12](#bookmark6)
2. [Определение гипертекста и история его возникновения 22](#bookmark8)
3. [Структурные сходства и различия интертекста и гипертекста 29](#bookmark9)
4. Основные направления изучения гипертекста в современной

лингвистике 34

1. Структурные элементы гипертекста 44
2. [Описание синтагматических и парадигматических гиперссылок на примере немецкоязычных гипертекстов 48](#bookmark12)

[Выводы к главе 1 56](#bookmark16)

[Глава 2. Принципы типологии гипертекстов 59](#bookmark17)

1. [Проблема типологии гипертекстов в современной лингвистической литературе 59](#bookmark18)
2. [Типология гипертекстов в современной отечественной лингвистической литературе 64](#bookmark19)
3. Типология гипертекстов в современной зарубежной литературе...73
4. Принципы классификации гипертекстов на примере

немецкоязычной интернет литературы 82

1. Различия по структурному принципу 82
2. Различия по возможностям программного обеспечения 85
3. Различия по способу существования 87
4. Различие по законченности 91
5. [Различие по функциональной направленности 93](#bookmark24)

*<L*

1. Различие по месторасположению 98

Глава 3. Дисперсные художественные немецкоязычные гипертексты как

особая разновидность гипертекстов 103

3 Л. Типология дисперсных художественных немецкоязычных

гипертекстов 103

1. Особенности структурной организации гипертекста в отличие от

линейного текста на примере дисперсного художественного

немецкоязычного гипертекста 113

1. Изотопия текста как средство обеспечения семантических связей

гипертекстов на примере немецкоязычных художественных

гипертекстов 121

1. Определение понятия «изотопия», основные точки зрения 121
2. Логико-семантический уровень изотопии 128
3. Значение грамматических изотопических связей для гипертекста 131
4. Прагматические изотопические связи 135

Выводы к главе 3 .....138

[Заключение 140](#bookmark35)

Библиография 148

[Приложение 175](#bookmark40)

*Л*

Глава 3. Дисперсные художественные немецкоязычные гипертексты как

особая разновидность гипертекстов 103

3 Л. Типология дисперсных художественных немецкоязычных

гипертекстов 103

1. Особенности структурной организации гипертекста в отличие от

линейного текста на примере дисперсного художественного

немецкоязычного гипертекста 113

1. Изотопия текста как средство обеспечения семантических связей

гипертекстов на примере немецкоязычных художественных

гипертекстов 121

1. Определение понятия «изотопия», основные точки зрения 121
2. Логико-семантический уровень изотопии 128
3. Значение грамматических изотопических связей для гипертекста 131
4. Прагматические изотопические связи 135

Выводы к главе 3 .....138

Заключение 140

Библиография 148

Приложение 175

*Л*

становления гипертекста, еще не выявлены до конца особенности подобной организации информации. /\* **1592479711** \*/

В течение последних нескольких лет «гипертекст» превратился в

популярную тему многих конгрессов, конференций, монографий, статей

\* - % / - ч Л / -. ' - - - ' , -' ' , - ч

(«Гипертёкс^ 2001»/! конференция ' Массачусетского технологического

, •' \ v с-г- / \ '--т- ,

института, Международная конференция по Гипермедиа' и гипертекстовым/ стандартам в Амстердаме, первая конференция, посвященная World Wide Web в Женеве, серия конференций Восток-Запад ’’Взаимодействие человека с компьютером” и т, д.)\* Интерес вызывает принципиально новая .организация' информационных единиц\* гибкая форма управления этими -

< 1 *' • ,* ' 1 ' ч ' ч \*

/ • *f t f*

единицами в гипертекстовой системе. /\*: 1592479711 \*/ ■ ! ■ *‘--у У \*

*,* ’ і *, •* 1 і , ’ ' / » , ' *,* 1 і *,*

I'll •

На протяжении тысячелетий люди представляли знания в виде линейного и иерархического текста — сначала на папирусе, коже, войлоке, бересте, потом на бумаге. Изобретение пишущей машинки автоматизиро­вала процесс записи текстовой информации на уровне отдельных симво-

, ' , ' ч , - ч - , - ' » , - ' \*

лов. / Появление текстовых; процессоров ; позволило перейти ' от

'■ ■ т- ! : ! ; *\* ; '--т- \ \ '--т- \ '---I- : ;

манипулирования отдельными символами к-манипулированию словами и предложениями. /\* **1592479711** \*/

Поскольку новое средство подачи информации связано в первую очередь с языком, лингвистика также не остается в стороне от данной проблемы. Безусловно, нельзя не сосласиться с тем фактом, что «все-новое,- это..

*\* \* \* \*1 / I У /I /|

I \* *•* ' \* *\* I

хорошо- забытое старое», .'.что дайнь)й принцип пусть ц без применения \

\* v ' ! *•* • • !

специальных технических средств уже применялся давно и успешно (Библия,-' Талмуды, энциклопедии, научные работы, некоторые образцы художественной литературы и т.д.). /\* 1592479711 \*/

Необходимо также признать, что данное явление на сегодняшний день обрело массовый характер. Хороню знакомые вербальные /и невербальные

/ ' *\** ' \* • ' \* / ' ’ - - N *I ~* ' / ' ' ' " Ч / ' '

средстватрансформируются, -приобретают новый смысл. И. Кузнецов

1 » ✓ '\,ч' *’ \* ' */*

полагает, что традиционный текст допускает только одну форму организации транслируемого им знания, а именно линеарную, в которой

каждый информационный unit оказывается связанным лишь с предшествующим и последующим. По его мнению, гипертекстом предлагается совершенно иной вид связи между составляющими его элементами: в нем любой unit может быть непосредственно связан с любым произвольно, взятым числом, ипіґов информации [Кузнецов ,1996:

і і і і і

*9 9 9 9 9*

ГЛ1 ' - 1 - ' - ' -

ЛІ Ilk v ^ 4 - % ^ % и 4 - ^ 4

1 ,1 .1 І V

її і і і і її і I

\ \ \ \ \

x Концепция гипертекстовых систем расширяет инструментарий письма, включая в него средства для динамического представления, струк­турирования и произвольного манипулирования идеями. Появление гипертекста подрывает монопольное положение книги в культуре. Перенесение текста книги из бумажной среды в какую-то иную,

**" " V** *' ' ~ >* **Г ' ~ \ Г ' ’ ч Г ' " ч**

представление егсь на фотопленке, в виде: электронного,' текста,

ч I ч I >1 ч I ч I

* магнитофонной записи само по себе не меняет' логическую структуру **КНИГИ** и ее функцию в культуре. /\* 1592479714 \*/

**Предметом** исследования представленной диссертации является структура и принцип структурирования содержания немецкоязычного художественного гипертекста в сети Интернет. /\* 1592479714 \*/

*•* В качестве. **объекта** исследования нами выбран художественный

.и ^ \ \_ V\* ^ Ч . и Ч . ^ ^ Ч „и ^ ч

немецкоязычный Интернет-гипертекст как специфический письменный

Ч / / Ч / */* ЧУ / ЧУ / ч/ /

*• f* ч ^ ^ ч Л ч . ч . ч ^

текст, реализованный на инновационном носителе информации.

**Актуальность** избранной темы исследования обусловлена целым рядом факторов: /\* 1592479714 \*/

* возрастающая роль гипертекста в общественной, научной и
* художественной, сфере информационного обмена общества,- -что

I I I I I

\* - \* - ‘ - \* -

обусловливает необходимость научного осмысления • самого феномена

і і і і її і і і і

ч ч ч ч ч

ч \* */* Ч / / Ч / / \* и / ч / */*

**гипертекста; /\* 1592479714\*/**

* смена масштабирования текстового представления информации, в том числе и в художественной сфере, которая осуществляется на наших глазах, и этот процесс достоин немедленного изучения; /\* 1592479714 \*/

- возрастающий интерес к изучению не отдельных элементов системы языка, а языковой картины мира в целом, где художественный текст, взаимосвязь и взаимоотношения его составляющих играют одну из важнейших ролей. /\* 1592479719 \*/

**Теоретической основой** этого сопоставления послужили работы по лингвистике текста как отечественных, так и зарубежных ученых. Прежде всего, это лингвисты, занимающиеся проблемой художественного текста: Ю.М. Лотман, В.В. Виноірадов, Л.П. Якубинский, И.Р. Гальперин, О.И. Москальская, Ю. Кристева, Ж. Деррида, В. Дресслер, М.М. Бахтин, В.А. Лукин, М.Я. Дымарский; лингвисты, занимающиеся проблемой гипертекста: Н.С. Ларионова, О.В. Дедова, В.Л. Эпштейн, Е.В. Казначеева, О.В. Константинова, В.П. Тихомиров, А.В. Лория, Л.В. Дементьева, Р.К. Потапова, Д. Конклин, Г.ГІ. Ландау, Д.Д. Болтер, М. Джойс, Р. Богранд, Ф. Блок, Ф. Крамер, Р. Дель, Д. Шредер, К. Венц, К. Хейльбах, У. Хонегер и другие. /\* 1592479719 \*/

Поиск специфики гипертекста в сопоставлении его категорий с категориями традиционной текстуальности и интертекстуальности требует уточнения понимания термина тексі', поскольку в современной литературе ему приписывается целый спектр различных значений. Мы придерживаемся расширенного понимания сущности текста, призванного учитывать его сложную семиотическую природу и социокоммуникативную значимость. Стремление анализировать текст во всей сложности многофакторности его прагматики характерно и для современной лингвистики в целом. /\* 1592479719 \*/

**Гипотеза исследования** заключается в том, что художественные интернет-гипертексты, являясь современной сетевой художественной литературой, сохраняют все свойственные художественному тексту признаки и одновременно отличаются от традиционных текстов; они обладают определенной спецификой структурирования содержания,

инновационными средствами формальной организации, что логически предполагает отличные от традиционных принципы их типологизации.

**Материалом исследования** послужили реальные художественные гипертексты, расположенные на немецкоязычных сайтах и отобранные методом сплошной выборки; также в качестве источников анализируемого материала в нашем исследовании были использованы сайты, принадлежащие разным стилям: информационному, научному, художественному, что позволило расширить область анализа текстового материала. Таким образом, из привлеченных к исследованию 5000 гипертекстов было отобрано 103 художественных дисперсных гипертекста на немецком языке, представляющих собой специфическую форму гипертекстовой организации литературы. /\* 1592479724 \*/

**Целью** исследования является создание типологии художественных немецкоязычных гипертекстов, а также исследование структурных элементов гипертекста и анализ различных типов связи между частями гипертекстов. /\* 1592479724 \*/

Для достижения поставленной цели возникла необходимость решения следующих **задач:** /\* 1592479724 \*/

* описать различные понимания самого феномена и термина «гипертекст», а также историю его возникновения; /\* 1592479724 \*/
* установить структурные сходства и различия таких понятий текстового функционирования, как интертекст и гипертекст;
* рассмотреть основные принципы типологии гипертекстов в современной лингвистической литературе; /\* 1592479724 \*/
* разработать на этой основе оригинальную типологию немецкоязычных художественных гипертекстов; /\* 1592479724 \*/
* проанализировать структурные особенности немецкоязычного художественного гипертекста, обнаружив его отличие от линейного текста; /\* 1592479724 \*/

- *V* ' - \*\*ч і' ' — % — \*\*ч *У* ' — *V* '

-’, выявить семантические, морфолого-синтаксические и

S Ч Ч S S

Ч ^ ' ' „ . ' ч „ ' ' „ . ' ч ^ „ . ' ч ^ ' ' „ \_ ' ч ^ '

прагматические параметры взаимодействия частей гипертекста, обусловливающие связность современного немецкоязычного

художественного гипертекста. /\* 1592479729 \*/

Необходимость решения перечисленных выше задач обусловила

**методику** , - **исследования,**... которая , складывается, из - - комплекса

і і і і

і і і і і

исследовательских методов? включающих фпостзвительньщ,

I I I I I I I I I

\ \ \ \

дедуктивный, дистрибутивно-статистический, а 4 также элементы структурно-семантического и дискурсивного анализа. /\* 1592479729 \*/

Основные научные результаты, полученные в ходе нашего исследования, нашли отражение в следующих **положениях, выносимых на защиту: /\*** 1592479729 **\*/**

1. текст является одной из самых; важных единиц, кодирующих и

\* Ч \* Ч ч Ч ч Ч ч

упорядочйвающих и, организующих, смысловое гірос'ґрднство среды; современное общество требует новых форм коммуникации, новых способов обращения с текстом, новых модификаций текста, - и таковой является /\* 1592479729 \*/

гипертекст как формирующаяся и расширяющаяся форма текстуальности;

1. гипертекст, являясь, прежде всего, большим текстом, обладает

✓ - / / / \_ *\**

, ✓ ^ ч , / U ^ e N ^ v /

всеми его признаками, но основным его отличием от классического текста

ч ✓ / ч / / *\ г / \ г / \ s*

ч \_ ^ ч \_ s и ч e s и s ^

является нелинейная структура гипертекста; /\* 1592479729 \*/

1. основными структурными элементами гипертекста являются

**текстон и гиперссылка, то есть средство, делающее возможным переход от одного текстона к другому; /\*** 1592479729 **\*/**

1. **классификация - немецкоязычных художественных; гипертекстов**

і і і і г

‘ - 1 - 1 - 1 -

**строиться ПО определенным принципам\* которые МОуКНО эксплицитно**

I I I I It I I I

\ \ \ \ чи / ч / / / *\ \* /* % /

**сформулировать; /\*** 1592479729 **\*/**

1. **наиболее прогрессивной формой художественного гипертекста, имеющей приверженность к развитию, является дисперсный художественный гипертекст, реализующий в себе перспективную**

тенденцию структурной и смысловой организации сетевой литературы и обладающий, наряду с разветвленной структурой, всеми основными категориальными признаками текста; /\* 1592479733 \*/

1. когерентность немецкоязычных художественных гипертекстов обеспечивают логико-семантические, грамматические, изотопические и прагматические текстовые связи\* /\* 1592479733 \*/

**Научная новизна** данной диссертации заключается в том, что в ней впервые осуществлен последовательный обширный анализ художественных немецкоязычных гипертекстов, представленных в современном Интернете. На основе проведенного анализа в работе выделяются конституирующие единицы электронного гипертекста и его категории. Несмотря на то, что есть значительное количество работ в отечественной и зарубежной лингвистике, где подтверждается важность изучения Интернета в целом и гипертекста как его основной текстовой формы, практически нет работ, содержащих результаты конкретного анализа немецкоязычных художественных интернет-гипергекстов.

В диссертационном исследовании с достаточной полнотой охарактеризованы структурные элементы гипертекста на основе немецкоязычного художественного гипертекста; выделены функции гиперссылки как механизма когезии и средства достижения когерентности; разработана классификация связей между информационными единицами гипертекста, что, несомненно, углубляет и конкретизирует само понятие гипертекста в лингвистике. /\* 1592479733 \*/

**Теоретическая значимость** работы состоит в том, что сопоставительный анализ специфики гипертекста и традиционной текстуальности позволяет уточнить понимание важнейших категорий письменного текста, внося в такое понимание элементы нового, становящегося явления. В работе подвергаются подробному анализу такие категории, как линейность традиционного текста, интертекстуальность vs нелинейность электронного текста, гипертекстуальность, что позволяет расширить теоретическую базу исследования гипертекста. Таким образом, данное исследование может послужить основой для дальнейшего изучения гипертекста в теоретическом аспекте, вносит определенный вклад в разработку теории текстов на материале германских языков, а так же вопросов, находящихся в центре внимания современной лингвистики текста.

**Практическая значимость** исследования обусловлена тем, что результаты исследования могут быть использованы в спецкурсах по лингвистике текста, теоретической грамматике, при написании практического руководства по созданию и прочтению гипертекстов. Разрабатываемые в диссертации основы практической стилистики гипертекста будут полезны при создании учебных гипертекстовых курсов, электронных библиотек. /\* 1592479739 \*/

**Апробации работы.** Основные положения и результаты исследования докладывались автором на трех конференциях «Актуальные проблемы лингвистики, литературоведения и лингводидактики» ГОУ ВПО Московского городского педагогического университета в 2007, 2008 и 2009 гг., XI Международной конференции «Виноградовские чтения»: Текст и контекст: лингвистический, литературоведческий и методический аспекты в 2009 г., на заседаниях кафедры Немецкого языка и СТО МГГТУ.

По теме диссертации опубликовано 6 печатных работ, в том числе 1 в журнале, рекомендованном ВАК РФ. Общий объем публикаций составляет 2,2 п. л. /\* 1592479739 \*/

**Объем и структура диссертации.** Диссертация общим объемом 204 страниц состоит из введения, трех глав, заключения, библиографического списка, списка источников, приложения. Библиографический список включает в себя 200 наименований, в том числе 44 на иностранных языках.

**і ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Данная диссертация посвящена типологии художественных немецкоязычных интернет-гипертекстов. На основе комплексного исследования современных немецкоязычных интернет-гшїертекстов была

~ ч ’ *'* I *'* • *\** • ' ' ' \* ч и ’ ' , ' » - " ч , •

выявлена / и описана специфика этого ,'типа! письменного текста,

/ \* у 4 / 4 *\** 4 / ч ' х , 'у

проанализированы его текстуальные категории и композиционные особенности. /\* 1592480414 \*/

Современное состояние лингвистического изучения гипертекста характеризуется тем, что, несмотря на огромный интерес к

' "\* ч ' ~ ч *\* ^ \ А '* \* " *\* ' ' '* ' ' ч

«гипертекстовой» тематике, публикации,- анализирующие конкретные

I ,1 , *Т~ \* , » “ Т\_ |' I Т\_ < , I I I г

немецкоязычные Гипертексты, практически отсутствуют. Мы видим две основные причины сложившейся ситуации. Во-первых, это неразработанность теоретической базы подобных работ. Гипертекст представляет собой специфический, инновационный объект анализа, порождение новой сферы письменной коммуникации, \* поэтому его

\* *\** “ Ч *~* ' *' ' 1 ' ~ \ \** 1 1 • 1 Iі I *' 1 ' ' ~ \* I'-' *' 1*

*•'* невозможнг0'и1учать;"і|гсходя лишь из посылок традиционной текстологией.

\ \ ; ч ; \ \ \ / ;

Во-вторых, сам термин «гипертекст» имеет множество теоретических и практических проекций в самых разных областях современного научного знания: информатике, социологии, лингвистике, литературоведении,

педагогике, философии и т. д. Подобная многозначность существовала

*А ,* “ *,* " *,* " / / - -\*• Г *А* \* 4 *А /* “

/изначально, поскольку с > небольшой разницей но времени ] термин был

т\_ \* і • ,1 *,* т\_ *і* , ' т“ *'* , т\_< і

предложен разными учеными, в пределах разДичных\тфминологических парадигм. Естественно, отличными друг от друга были и понятия, которые назывались гипертекстами. В 60-е годы появился проект Т. Нельсона, американского математика и философа, согласно которому техника

- должна была обеспечивать, как ориентацию читателя среди смежных

\ ' \ /• • | /•

текстов, так и помо)щь в ;нахол<дёнци того-текста, который он выбрал для

/ '/'/\*•/ 1\*11 \* »

ч , ч , 1 1 1 ч ,

чтения. Совокупность текстов, внутри которой читатель может легко переходить от каждого из них к другим, была названа Т. Нельсоном

*• I'* % *V* % *т V \** • ^ If \* *» "^ \* "*

Ч \* Ч \* Ч \* Ч ^ Ч ^

.гипертекстом. А сам термин hypertext был придуман им примерно в 1969 г. Нельсон определял гипертекст как текст, не имеющий линейной последовательности («нелинейное письмо»). Нельсоновская концепция электронного «нелинейного письма» не только «узаконила» сам термин, но и предопределила стратегии письменной коммуникации в современном Интернете. Другая традиция употребления термина была заложена

- *+ \** |/ “ % - U \* ' - *+ \* V* \* \* - *V* " \* - *\* к " %

вйдцейшим французским струї^гуріалистом ' Жерраром Жецнетом.

/ / ч / / v / *t* v ^ / ч / /

ч w ч w ч ^ ч w ч ч ^ ч *^* % ^ ч ^

Разрабатывая свою типологию транстекстуальных отношений, Женнет употребляет термин «гипертекст» для обозначения одного из их видов.

Современная ситуация употребления термина гипертекст осложняется тем, что зачастую, прибегая к нему, ученые используют его

'не ; дифференцированно, тем \* самым ставя' знаке равенства г между

1 . [[1]](#footnote-1) . ✓ ‘ .

^ «ч - *V "* - If ' - *\ V* % *\ V* %

мгновенными гипертекстовыми ' переходами, ; поддерживаемыми

Ч Ч Ч \ \

/ / Ч / *\** Ч / / Ч / / Ч / /

Ч „ ч X % ^ ч ^ ч s ^ ч

программно, и текстовыми имитациями и подражаниями, к которым так склонен современный постмодернизм. Как «докомпьютерный гипертекст» могут трактоваться некоторые композиционные особенности традиционных литературных произведений: фрагментарность, наличие .нескольких параллельных линда развития сюжета,-«открытость» финала и

I I I 4 4

1 . ✓ ‘ . ✓ ' . / ‘ - ‘ -

\т. 1д. В результате[[2]](#footnote-2) гипертекстами становятся стоЛь далекие Друг от друга

*і t \** і *\** і / і і

Ч Ч Ч Ч 4

*/* / ч *\** / ч */* \_ / ч / / v ✓ */*

произведения, как; например, Библия, энциклопедический словарь, некоторые работы Аристотеля и т. д. /\* 1592480419 \*/

В работе выявлена специфика электронного гипертекста как лингвистического объекта, дана типология художественных гипертекстов на „ основе немецкоязычных интернет-сайтов. , \_. В результате. анализа

«•lit і і і і

основных этапов становленая > гипертекста, а так же -особенностей

> ч \* Ч > *\* 'х У* ч >

J *t t It* І *і* II

современной'' письменной[[3]](#footnote-3)' - интернет-коМмуникаЦии сформулировано' следующее определение: гипертекст - это модель организации

электронного текста, характеризующаяся специфической структурированностью и разветвленной системой внутритекстовых и межгекстовых переходов, в которых читатели свободны прокладывать

і » » і і

1114

*• I'* % *V* % *т V \** • ^ If \* *» "^ \* "*

Ч \* Ч \* Ч \* Ч \* Ч ^

.гипертекстом. А сам термин hypertext был придуман им примерно в 1969 г. Нельсон определял гипертекст как текст, не имеющий линейной последовательности («нелинейное письмо»). Нельсоновская концепция электронного «нелинейного письма» не только «узаконила» сам термин, но и предопределила стратегии письменной коммуникации в современном Интернете. Другая традиция употребления термина была заложена

- *+ \** |/ “ % - U ' - *+ \* V* \* \* - *V* " \* - *\* к " %

вйдцейшим французским струї^гуралистом ' Жерраром Жецнетом.

и / ч / / v / *t* чи / ч / /

ч w ч w ч ^ ч w ч ч ^ ч *^* % ^ ч ^

Разрабатывая свою типологию транстекстуальных отношений, Женнет употребляет термин «гипертекст» для обозначения одного из их видов.

Современная ситуация употребления термина гипертекст осложняется тем, что зачастую, прибегая к нему, ученые используют его

'не ; дифференцированно, тем ' самым ставя^ знаке равенства г между

1 . [[4]](#footnote-4) . .

^ «ч - ^ |г Ч - *V* % *\r "* - ^ *V* %

мгновенными гипертекстовыми ' переходами, ; поддерживаемыми

ч ч ч \ \

И / ЧИ *\** ЧИ / ЧИ / Ч / /

Ч „ ч X % ^ ч ^ ч s ^ ч

программно, и текстовыми имитациями и подражаниями, к которым так склонен современный постмодернизм. Как «докомпьютерный гипертекст» могут трактоваться некоторые композиционные особенности традиционных литературных произведений: фрагментарность, наличие .нескольких параллельных линцй развития сюжета,-«открытость» финала и

I I I 4 4

1 . ✓ ‘ . ✓ ' . / ‘ - ‘ -

\т. 1д. В результате'гйпертекстами становятся стоЛь далекие Друг от друга

*і t \** і *\** і / і і

ч ч ч 4 \

*/* / Ч У / ЧИ \_ / ЧИ */* чи /

произведения, как; например, Библия, энциклопедический словарь, некоторые работы Аристотеля и т. д. /\* 1592480419 \*/

В работе выявлена специфика электронного гипертекста как лингвистического объекта, дана типология художественных гипертекстов на „ основе немецкоязычных интернет-сайтов. , \_. В результате. анализа

«•lit і і і і

основных этапов становленая > гипертекста, а так же -особенностей

> ч \* Ч > *\* 'х У* ч >

J *t t It It* II

современной'' письменной'- интернет-коМмуникаЦии сформулировано' следующее определение: гипертекст - это модель организации

электронного текста, характеризующаяся специфической структурированностью и разветвленной системой внутритекстовых и межтекстовых переходов, в которых читатели свободны прокладывать

• » » і і

1114

*• I'* % *V* % *т V \** • ^ If \* *» "^ \* "*

Ч \* Ч \* Ч \* Ч. \* Ч ^

.гипертекстом. А сам термин hypertext был придуман им примерно в 1969 г. Нельсон определял гипертекст как текст, не имеющий линейной последовательности («нелинейное письмо»). Нельсоновская концепция электронного «нелинейного письма» не только «узаконила» сам термин, но и предопределила стратегии письменной коммуникации в современном Интернете. Другая традиция употребления термина была заложена

- *+ \** |/ “ % - I' ” % - *+ \* V* \* \* - *V* " \* - *\* к " %

вйдцейшим французским струї^гуралистом ' Жерраром Жецнетом.

У / Чу / V / *t* V у / чу /

•w w Ч ^ ч w Ч ^ ч w Ч *^* ч ^ Ч *^* % ^ 4 ^

Разрабатывая свою типологию транстекстуальных отношений, Женнет употребляет термин «гипертекст» для обозначения одного из их видов.

Современная ситуация употребления термина гипертекст осложняется тем, что зачастую, прибегая к нему, ученые используют его

'не ; дифференцированно, тем \* самым ставя' знаке равенства г между

1 . [[5]](#footnote-5) .

^ *V* % *\* If % *\ V* % *\ V* %

мгновенными гипертекстовыми ' переходами, ; поддерживаемыми

ч ч ч \ \

/ / ЧУ *\** ЧУ / ЧУ У ЧУ У

Ч „ ч X % ^ ч ^ ч s ^ Ч

программно, и текстовыми имитациями и подражаниями, к которым так склонен современный постмодернизм. Как «докомпьютерный гипертекст» могут трактоваться некоторые композиционные особенности традиционных литературных произведений: фрагментарность, наличие .нескольких параллельных линда развития сюжета,-«открытость» финала и

I I I 4 4

1 . ✓ ‘ . ✓ ' . / ‘ - ‘ -

\т. [[6]](#footnote-6)д. В результате1 гипертекстами становятся стоЛь далекие Друг от друга

*і t \** і *\** і / і і

ч ч ч 4 \

У / ЧУ / ЧУ \_ У ЧУ У ЧУ У

произведения, как; например, Библия, энциклопедический словарь, некоторые работы Аристотеля и т. д. /\* 1592480419 \*/

В работе выявлена специфика электронного гипертекста как лингвистического объекта, дана типология художественных гипертекстов на „ основе немецкоязычных интернет-сайтов. , \_. В результате. анализа

«•lit і і і і

основных этапов становленая > гипертекста, а так же -особенностей

> Ч \* ч ч А *\* ч ч

J *( t ( 9* | *і* II

современной'' письменной[[7]](#footnote-7)' - интернет-коМмуникаЦии сформулировано' следующее определение: гипертекст - это модель организации

электронного текста, характеризующаяся специфической структурированностью и разветвленной системой внутритекстовых и межгекстовых переходов, в которых читатели свободны прокладывать

і » » і і

1114

путь нелинейным образом. Гипертекст допускает возможность множественности авторов, размывание функций автора и читателя, расширенные работы с нечеткими границами и множественность путей прочтения. В настоящее врехмя данная модель уже практически освоена коммуникационными практиками и с полным основанием можно говорить о том, что сформировался особый тип текста /\* 1592480434 \*/

Гипертекст, являясь, прежде всего, текстом, обладает всеми признаками традиционного линейного текста, такими как: последовательность, развернутость, связанность, целостность, законченность, статика и динамика. /\* 1592480434 \*/

Специфика гипертекста как определенной модели текста заключается как в нелинейности его построения, так и восприятия. К основным композиционным принципам построения гипертекста относят:

1. дискретность подачи информации, т.е. отсутствие непрерывности;
2. нелинейность; /\* 1592480434 \*/
3. антропоцеитричность, или субъективизм в отношении коммуникативной завершенности гипертекста; /\* 1592480434 \*/
4. «демократичность» - отдельные части гипертекста, в зависимости от позиции, избранной читателем, могут служить и началом, и завершением одновременно. /\* 1592480434 \*/

Часто понятие гипертекста связывают с понятиями интертекстуальности и интертекста. Под интертекстуальностью понимают многомерную связь отдельного текста с другими прецедентными текстами - по линиям содержания, жанрово-стилистическим особенностям, структуре, формально-знаковому выражению. /\* 1592480434 \*/

Под интертекстом понимается основной вид и способ построения художественного текста, состоящий в том, что текст строится из цитат, реминисценций и аллюзий к другим текстам. Интертекст и гипертекст представляют собой системы текстов, отличающиеся друг от друга выраженностью связей между текстами. И интертекст, и гипертекст содержат ссылку на другой текст, но в первом случае эта ссылка присутствует имплицитно, а во втором - эксплицитно. Ссылка на своего предшественника в интертексте неразрывно связана с канвой всего повествования в целом, т.е. не может быть обойдена читательским вниманием. Ссылка в гипертексте не предполагает наличия прецедентного текста, она более «демократична», адресат может обратиться к ней, а может и проигнорировать. /\* 1592480438 \*/

Особенность гипертекста как структуры заключается в способности, сохраняя сетевой характер, переходить в .форму упорядоченной по смыслу последовательности высказываний, в форму текста. В то же время гипертекст открыт для новых элементов и траекторий, которые не нарушают, а лишь обогащают его структуру. В гипертексте субъект самостоятельно движется по цепочке гипертекстовых связей, создавая свою информационную модель мироздания, создавая свой смысл данной модели. /\* 1592480438 \*/

В результате аналитической работы с основными структурными элементами гипертекста, в том числе и немецкого художественного интернет- гипертекста, выделены основные единицы шпертекста: текстон, сравнительно небольшой по своему объему линейно организованный блок текста и гиперссылка, представляющая собой средство, делающее возможным переход от одного текстона к другому. Гиперссылки выполняют важную функцию связывания гипертекста в единое целое. От того, какая гиперссылка актуализируется, зависит порядок следования текстонов в гипертексте и это, соответственно, может влиять на характер восприятия читателем всего гипертекста. Анализ практического материала позволил определить принципиально новую стратегию работы с художественным текстом: прочитав один и тот же гипертекст несколько раз, читатель может выявить несколько смыслов, выстраивая, таким образом, более объективную картину действительности. /\* 1592480438 \*/

Подвергнув анализу наиболее распространенные типологии гипертекстов, мы систематизировали основные принципы классификации

Ч Ч \ \

структурировании художественной ' интернет-литературы. На данный период времени дисперсный художественный гипертекст является самым современным, развивающимся и неизученным типом сетевой литературы.

В результате анализа структуры 103 дисперсных немецкоязычных художественных интернет-гипертекстов, относящихся к последнему,

' ч *9* “ ' ■\* ч *9* " ' \* ч *9 '* ' ч *9 '* ' \

I I I I

-самому современному, развивающемуся и неизученному типу сетевой литературы (пятый тип в нашей классификации) в работе' впервые выделены его следующие подтипы: /\* 1592480446 \*/

1. Гипертексты с линейной структурой. Такая структура текста традиционна: одна часть текста следует за другой, образуя, таким образом, последовательный линейный текст. /\* 1592480446 \*/
2. Гипертексты с параллельной структурой. Читатель почти сразу

1/“' *\** U I/ “ % *» \*л* I/ ~ х ^ U '

1 ч ' ч ' ч ' ч '

V выбирает ч путь, цо котррому будет осуществляться иррцесс/ чтения. Читатешо предлагается на выбор несколько параллельно развивающихся сюжетных линий. Выбрав одну из них, читатель в конечном итоге приходит к концовке, которая отличается от остальных. /\* 1592480446 \*/

1. Гипертексты с циклической структурой. В гипертекстах этого типа в; процессе чтения читатель постоянно или всегда возвращается к началу

*і/ ~* и “ ^ и “ ' - *і/ ~* і/”'

, гипертекста. /\* 1592480446 \*/ ч

*/* ЧИ/ ЧИ / ЧИ / чи / ч

Ч р ч ^ Ч ^ ч ^ Ч , ч ^ Ч ^ ^ Ч ^

1. Гипертексты с лабиринтной структурой. Здесь читатель движется по так называемому лабиринту, образованному путем пересечения трех предыдущих видов. ТакихМ образом, текст будет иметь несколько концовок, в зависимости от выбранного читателем пути. /\* 1592480446 \*/

Г " Для немецкоязычных художественных ' иатернет-гипертекстов с

и » # # I ^ I ^ I

\ I/ " ^ I/ ~ ^ I/ “ ^ U ^

разветвленной структурой, обладающих как любой тип текста связностью

ч ч ч ч ч

и / чи / чи / чи / чи /

, ч \_ s ^ ч \_ s ^ ч \_ s ^ ч . s ^ ч .

и целостностью, основополагающим средством обеспечения внутритекстовых семантических связей между концептами является изотопия. На основе изотопии выявлены имеющиеся в тексте различные способы выражения логико-семантических связей (полный тождественный, -. частичный , - лексикосемантический, тематический,

' Синонимический, антонимический повторы), определены; грамматические изотопические связи при формировании связности гипертекста, описаны прагматические текстовые связи: ассоциативные (внетекстовые) и

образные (внутритекстовые). /\* 1592480448 \*/

Исследование интернет пространства гипертекстовой

' ч ч ' ч / *Г \** ч

. 1 '’ *>* ' 1 ' \*

художественной немецкоязычной-лиїерату|щ ггоказадо ; огромные

і «і»

•г \* Ґ » Г • J 1 *' ( \ /*

совершенно новые возможности работы с текстом, открывающие и новые горизонты для лингвистических, коммуникативно-прагматических и иных исследований в области Интернет-коммуникации. Авторы часто создают разнообразные проекты, объединяющие гипертексты по какому-либо принципу. Чаще всего примерами выступают проеКщг, где себя в качестве' авторов пробуют молоДые' писатели. Таким, например,/являются проект

і \* і і

4/4/ Ху 4 ✓ 4

Autorenweb <https://autorenweb.de/>, содержащий около 7000 гипертекстов или проект Leselupe <http://www.leselupe.de/>, где уже на сегодняшний день содержится более 500000 гипертекстов. Автор проекта Die graue Feder обращает внимание на то, что данный проект открыт в первую очередь для

*/ ~* ч *t ~* ч *\** / ' ' г--- *А* у ' *\** / ’ , / ” ч / ’ ,

писателей преклонного возраста, <http://www.graue-feder.de/> /\* 1592480448 \*/

I ,1 , ’ " Т “ / ч " ' т • і 1 і • I

\ / Гипертекстовым проектом друґого рода является проект Textropolis, титульной страницей которого является карта Германии, разделенная на 16 федеративных земель. Участниками проекта являются непосредственно сами читатели. Каждый новый гипертекст должен быть связан с любым

* городом Германии, который впоследствии появляется на карте и является

***'*** • , ***•*** ■ ***/*** , 1 ***'1 \****

■ - '«г,- , / ,/ ' , і ,. •- / \_ -

одновременно гиперссылкой, отводящей нового читателя,к этому тексту..

1 I *J* »• »•'\* I j 1 \ г

' • I I 4 I

% *\* \ г* ' *s* ' / ' / \ s ^ v */*

На сегодняшний период времени данный проект содержит 308 гипертекстов, число которых растет с каждым днем, http://www.netz- kasten.de/textropolis/ /\* 1592480448 \*/

Другим проектом, основанным Ульрихе Хазеке в 1998 году, является

' ' 4 ' ' л - / " " ' *\** у"' ' ' ' 4

* «Sudelbuch». Около 100 гипертекстов, находящихся на этом проекте в

I *1 Iі* I ! ^ “ Ч I/ “ ' \* *\** ~ N 11 1

. " ‘ т\_ •' , » --Т- / , --Т- ,

■ свободном пользовании, охватывают различные актуальные вопросы из жизни современного общества. /\* 1592480448 \*/

Большое количество гипертекстов, отдельно находящихся в сети интернет или объединенных в целые проекты, доказывает, что сравнительно недолгая история Интернета - это одновременно и история электронного гипертекста, полная впечатляющих успехов и разочарований, воодушевления и преодоления иллюзий. Итогом этой истории стало превращение гипертекста из технологии в новую форму порождения и восприятия письменного текста. Сейчас можно с полным основанием констатировать, что электронный гипертекст состоялся как тип письменного текста. /\* 1592480453 \*/

**Библиография /\*** 1592480459 \*/

1. Абрамова И.О. Интернет, трансформация общества и сетевые войны [Текст] / И.О. Абрамова *Н* Российские стратегические исследования. — М.: Логос, 2002. - С. 136-150.
2. Агеев В.Н. Электронная книга: новое средство социальной коммуникации. [Текст] / В.Н. Агеев - М.: Мир Книги, 1977. - 272 с.
3. Агранович С.З., Саморукова И.В Гармония - цель - гармония. [Текст] / С.З. Агранович, И.В. Саморукова - М.: Международный институт семьи и собственности, 1997. - С. 15-23.
4. Агрикола Э. Микро-, медио- и макроструктуры как содержательная основа словаря [Текст] / Э. Агрикола // Вопросы языкознания, 1984. - № 2. - 56-71с.
5. Адамович М. Этот виртуальный мир...: Совр. рус. проза в Интернете: ее особенности и проблемы [Текст] / М. Адамович // Вестник ИГЛУ. Сер. Лингвистика, 2000. - № 4. - С. 193-207.
6. Андреев В.И. Эвристическое программирование учебно­исследовательской деятельности [Текст] / В.И. Андреев. - М.: Высшая школа, 1981. - 240с. /\* 1592480459 \*/

1.       [↑](#footnote-ref-1)
2. U V \*\*■ - V \* - V - [↑](#footnote-ref-2)
3. I ft і / | / | і [↑](#footnote-ref-3)
4.      

   U V \*\*■ - к ' - V -

   > ч ^ ч ^ ч > ч N \А\

         [↑](#footnote-ref-4)
5.              [↑](#footnote-ref-5)
6. U V \*\*■ - V \*\*■ - к ' - V - [↑](#footnote-ref-6)
7. I ft і / | / | і [↑](#footnote-ref-7)